TOÀ ÁN NHÂN DÂN **HUYỆN QUAN HÓA**	**CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM** **Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**
Số: 04/2017/QĐST- DS	*Quan Hóa, ngày 22 tháng 12 năm 2017.*

QUYẾT ĐỊNH
CÔNG NHẬN SỰ THOẢ THUẬN CỦA CÁC ĐƯƠNG SỰ

- Căn cứ vào Điều 212 và Điều 213 của Bộ luật tố tụng dân sự;
- Căn cứ vào biên bản hoà giải thành ngày 14 tháng 12 năm 2017 về việc các đ- ơng sự thoả thuận đ- ợc với nhau về việc giải quyết toàn bộ vụ án dân sự thụ lý số 11/2017/TLST – DS ngày 11 tháng 10 năm 2017.

XÉT THẤY

Các thoả thuận của các đ- ơng sự đ- ợc ghi trong biên bản hoà giải thành về việc giải quyết toàn bộ vụ án là tự nguyện; nội dung thỏa thuận không trái pháp luật, không trái đạo đức xã hội.

Đã hết thời hạn 07 ngày, kể từ ngày lập biên bản hoà giải thành, không có đ- ơng sự nào thay đổi ý kiến về sự thoả thuận đó.

QUYẾT ĐỊNH:

1. Công nhận sự thoả thuận của các đương sự:

Nguyên đơn: Trịnh Thị X – sinh năm 1959.

Trú tại: khu 3, thị Trấn QH, huyện QH, tỉnh Thanh Hóa.

Bị đơn: Nguyễn Thị D – sinh năm 1976.

Trú tại: khu 3, thị Trấn QH, huyện QH, tỉnh Thanh Hóa.

2. Sự thoả thuận của các đương sự cụ thể như sau:

Do có quan hệ quen biết, nên vào ngày 14/10/2014 nguyên đơn Trịnh Thị X đã cho bị đơn Nguyễn Thị D, trú tại khu 3, thị Trấn QH vay số tiền 120.000.000đ(Một trăm hai mươi triệu đồng), thời hạn vay 12 tháng, lãi xuất 4%/tháng. Hai bên lập giấy vay tiền và thống nhất đến ngày 14/10/2015 chị D có trách nhiệm thanh toán hết số tiền gốc và tiền lãi phát sinh cho bà X. Tuy nhiên đến hạn trả nợ chị D không thực hiện đầy đủ việc trả nợ như đã cam kết. Do đó nguyên đơn Trịnh Thị X đã khởi kiện ra Tòa án nhân dân huyện Quan Hóa yêu cầu chị D phải thanh toán tiền nợ gốc và tiền lãi phát sinh 1,5%/tháng tạm tính đến ngày 14/10/2017 là 122.800.000đ(Một trăm hai hai triệu tám trăm nghìn đồng).

Tại phiên hòa giải ngày 14/12/2017, nguyên đơn Trịnh Thị X và bị đơn Nguyễn Thị D thống nhất thỏa thuận, theo đó bị đơn có trách nhiệm trả nợ cho nguyên đơn Trịnh Thị X số tiền nợ gốc và lãi tính thời điểm ngày 14/12/2017 là: **75.000.000**đ(Bảy mươi lăm triệu đồng).

- Phương thức thanh toán: Trả bằng tiền mặt, chia làm nhiều lần.

- Thời điểm thanh toán:

+ Kể từ tháng 12/2017 đến ngày 15/02/2018(tức 30 tết âm lịch) bị đơn Nguyễn Thị D có trách nhiệm trả cho nguyên đơn Trịnh Thị X số tiền 15.000.000đ(Mười lăm triệu đồng).

+ Kể từ ngày 16/02/2018 đến ngày 31/7/2018, bị đơn Nguyễn Thị D phải thanh toán cho nguyên đơn Trịnh Thị X hết số tiền 60.000.000đ(Sáu mươi triệu đồng) còn lại.

Hết thời hạn như đã cam kết nêu trên, bị đơn Nguyễn Thị D không thực hiện việc trả nợ theo đúng thỏa thuận thì phải chịu lãi xuất chậm trả theo quy định tại Điều 357 của Bộ luật Dân sự 2015 t- ơng ứng thời gian chậm trả.

Về án phí:Bị đơn Nguyễn Thị D nhận nộp toàn bộ tiền án phí dân sự sơ thẩm là ***1.875.000đ*** (Một triệu tám trăm bảy lăm nghìn đồng); trả lại cho nguyên đơn Trịnh Thị X số tiền ***3.200.000đ***(Ba triệu hai trăm nghìn đồng) mà nguyên đơn đã nộp tạm ứng án phí theo biên lai thu số: AA/2015/0004117, ngày 11 tháng 10 năm 2017 của Chi cục Thi hành án Dân sự huyện Quan Hóa, Thanh Hóa.

3. Quyết định này có hiệu lực pháp luật ngay sau khi được ban hành và không bị kháng cáo, kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm.

4. Quyết định này được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7 và 9 Luật Thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật thi hành án dân sự.

Nơi nhận:
- Các đương sự;
- VKSND huyện QH;
- Chi cục THA dân sự huyện QH;
- TAND tỉnh Thanh Hóa;
- Lưu hồ sơ

THẨM PHÁN

Lê Sỹ Hỷ